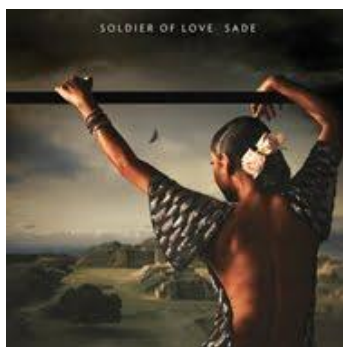


Sade aparece luego de diez años de retiro

La trascendencia de la sinceridad

ERNESTO ACERO C.



Hay presencias que se implantan en el sentimiento más profundo. Presencias que se han impuesto con el arte de su música. Son presencias trascendentales. Son presencias paradójicamente alejadas de la vanidad y las lentejuelas. Nada que ver con la politiquería o los afanes por concentrar dinero y poder.

Algunas de esas presencias las podemos encontrar en la islandesa Bjork (Guðmundsdóttir), de casi medio siglo de edad (es del 21 de noviembre de 1965 y, cabe mencionar como parte de lo que constituye casi una constante en otros creadores, que sus padres se separan cuando ella tenía apenas dos años de edad). Su producción se inscribe en el género experimental, pero agrega elementos de electrónico, alternativo, folk, pop y música contemporánea (<http://www.youtube.com/watch?v=LfUosybWmOk>).

Otro caso lo encontramos en la exquisita presencia de la irlandesa Sinéad Marie Bernadette O'Connor (http://www.youtube.com/watch?v=iUiTQvTOW_0), cantante nacida en Dublín, Irlanda, el 8 de diciembre de 1966, que ha trascendido incluso por razones casi ajenas a su expresión artística. Sus padres se separan al tener ella ocho años de edad. Ellas, a las que habrá que agregar una enorme multitud de otras creadoras, representan una doble estética, su presencia y su obra. La norteamericana Suzanne Vega (http://www.youtube.com/watch?v=HMtrGqloUE&feature=Playlist&p=D2B725997E4C07CB&playnext_from=PL&playnext=1&index=41), también de 1959 (pero del 11 de julio) y la francesa Patricia Kaas (del cinco de diciembre 1966 –<http://www.youtube.com/watch?v=H6pKKf9k35k->), son dos joyas que Luciano Pavarotti cultivó como dos grandes amistades y que algunos conocimos en su concierto de Modena de 1992.

Otra figura destacada es la de Sade Adu, que acaba de cumplir 51 años de edad y que hace un par de meses lanzó su última producción luego de casi diez años de relativo silencio: "*Sólo grabo cuando tengo algo que decir. No me interesa publicar algo sólo para vender. Sade no es una marca*".

Helen Folasade Adu, conocida como Sade, nace el 16 de enero de 1959 en Ibadán, Nigeria. Cuando ella tenía apenas cuatro años su padre nigeriano se separa de su madre británica y su vida realmente se desarrolla en la isla más grande del continente europeo.

La sensibilidad de Sade proviene seguramente de sus primeras experiencias musicales. Crece escuchando la música de Nina Simone (quien muere en abril 21 de 2003 –<http://www.youtube.com/watch?v=1-s144saGOk->), con quien conoce las expresiones jazzísticas, el blues, rhythm and blues y el soul: su versión de "*To love somebody*" (<http://www.youtube.com/watch?v=1-s144saGOk>) es un excelente ejemplo de su imperativo eclecticismo. Nina Simone prácticamente huye de los Estados Unidos siendo de familia funcional pero originaria de un país disfuncional que jamás pensó tener un presidente negro. Peggy Lee (desaparecida el 21 de enero de 2002) es otro nombre que influye en Sade, con el jazz y la música popular que desarrolla de manera singular (<http://www.youtube.com/watch?v=bdSxYwiH4Wk>).

Otras fuentes de influencia en Sade son Astrud Gilberto, cantante brasileña de bossa nova, samba y jazz; Curtis Mayfield, creador en el territorio del soul y el funk y que muere en diciembre de 1999. Donny Hathaway (que se suicida cuando Sade apenas tenía unos 20 años, en enero de 1979) de donde toma de nuevo elementos de soul. El nombre de Marvin Gaye (también ya desaparecido, en abril de 1984) se

relaciona con las expresiones de soul, smooth soul, quiet storm, blaxploitation y uno de los componentes fundamentales del estilo Motown Sound. Quizá esa es una de las razones del aparente eclecticismo en la música de Sade Adu. Una breve digresión muy conveniente nos muestra al *smooth soul* como un híbrido del soul, el funk y la música pop. Para de plano no desvariar cabe señalar que el Motown Sound es un estilo de música soul con características propias.

La temática de Sade es fundamentalmente el amor, aunque ha producido también expresiones artísticas en las que se muestra su compromiso social, alude a sus orígenes africanos y a la problemática de género. Las letras de sus canciones son relativamente sencillas, no hay rebuscamiento pero quizá sea la presencia de sus ojos y su voz (que nos recuerda lejanamente a Howlin' Wolf – <http://www.youtube.com/watch?v=4Ou-6A3MKow&feature=related>–) lo que se impone como parte de su extraño encanto.

La producción de Sade es sin duda interesante y se mantiene en una línea de trabajo artístico que no se descuida en el afán de las ventas multimillonarias, aunque ha logrado una posición que la coloca como una de las expresiones más auténticas y de mayor valor en la sincera expresión artística.

Su reciente producción "*Soldier of love*", lleva en la portada del disco una foto de Sade con las ruinas de Monte Albán como fondo, la ciudad fundada por los zapotecas en lo que hoy es el estado de Oaxaca. No es la primer ocasión en la que Sade evoca en sus videoclips escenas de la vida en México (como en *Smooth Operator*) o de algunos de sus personajes, entre otros a Pedro Infante y Antonio Badú (en *Paradise*) en algunos de sus filmes. En ello quizá exista algún influyente elemento de la obra de Kerouac. Sugiero, a quien ya conozca o desee conocer un poco de la última producción de Sade, visitar el sitio <http://www.sade.com/>. Una muestra no necesariamente representativa de la letra de sus obras las compartimos aquí, sin traducción para no caer en la tentación de rehacer cada una de sus palabras y porque sus letras no cargan tantas complicaciones para quienes tienen una mínima cercanía con el idioma inglés:



Smooth operator

He's laughing with another girl
and playing with another heart,
placing high stakes, making hearts ache.
He's loved in seven languages.
Diamond nights and ruby lights, high in the sky.
Heaven help him when he falls.

Your love is King

Your love is king,
crown you with my heart.
Your love is king,
never need to part.

Hang on to your love

In heaven's name, why are you walking away?
Hang on to your love.
In heaven's name, why do you play these games?

Is it a crime?

Is it a crime?
Is it a crime
that I still want you
and I want you to want me too?

No ordinary love

When you came my way,
you brightened every day
with your sweet smile.

Soldier of love

I've lost the use of my heart,
but I'm still alive,
still looking for the life,
the endless pool on the other side.
It's a wild wild west,
I'm doing my best.
I'm at the borderline of my faith,
I'm at the hinterland of my devotion,
in the frontline of this battle of mine,
but I'm still alive.

